Animal 白熊咖啡厅

### OP1主题歌歌词

【ボクにインビテーション】  
演唱：JP  
作词：椎名庆治  
作曲：JP  
所属专辑：《ボクにインビテーション》  
发行时间：2012年06月20日

この　カフェに　たどり　いた

历尽艰辛来到这个咖啡厅

ラッキー　ボーイズ　アンド　ガールズ

Lucky boys and girls  
幸运的男孩和女孩们

とびきりのメニューで　おもてなし

我会用精致豪华的菜肴款待你们

オー　ジャスト　フオーユー　ぜひぜひ　おしくださいね

Oh Just For You 请一定一定来尝尝

おいるを　マ·マ·マハロ

敬待与你相遇的那一天 谢谢

　　　でもなく　テルミー

结局南极北极都不对 Tell Me

のどこかにきっとある

一定存在于世界的某处

のカフェ　が　どこなのか　を　リサーチ

传闻中的咖啡厅到底在哪里 Research

そんな　ポスト　いレター

就在那时 邮箱里的白色信封

には　ののレシピ

里面记载着 他的秘密配方

ｷﾀ――（゜∀゜）――！！！！！ ボクにインビテーション

来啦――（゜∀゜）――！！！！！给我的招待券

が　　カンバセーション

全世界都期待的 Conversation

この　カフェに　たどり　いた

历尽艰辛来到这个咖啡厅

ラッキー　ボーイズ　アンド　ガールズ

Lucky boys and girls  
幸运的男孩和女孩们

とびきりのメニューで　おもてなし

我们将以独特一流的菜单招待

オー　ジャスト　フオーユー　ぜひぜひ　のを

Oh Just For You 忘却平日的疲倦

いやしだけ　マ·マ·マハロ

只留下温暖的笑容 谢谢  
もう　モカ　ラテ　オレ　チャイ

喝喝看吧 摩卡 拿铁 奶咖 奶茶

さらに　アイスに　パンケーキ

更有冰淇淋和薄煎饼

もう　ストロベリー　マンゴー　シェイク

喝喝看吧 草莓味芒果味奶昔

たまに　　だけ　ダイエット

偶尔吃吃竹子瘦瘦身

マ·マ·マ·マ·マハロ

MA MA MA MA MA Halo

谢谢 谢谢 谢谢

### 01 欢迎来到白熊咖啡厅

しろくま　カフェへ　ようこそ

笹を食べながらの　んびりするのは　最高だなあ

躺着吃竹子真的太舒服了

ちょうと　また　この子は　昼間から　ゴロゴロして

掃除の邪魔よ　どきなさい

はいー

お母さん　おかわり

どうするの　あなた　将来は

もう　ゴロゴロしてるときに　将来の話なんかしないでよ

暇があるなら　ちょっとは　バイト　でも探しなさい

ええ　ゴロゴロするのに　忙しいから　後にするよ

ああー　吸わないで

もう

どうして　お母さんは　ゴロゴロする忙しさが　分かんない　んだろな

えーと　働かないで　お金が　もらえる　仕事が　載っているのは　どれですか

ないと　思います

え

どうせなら　お洒落な　バイト　がいいなあ

あ　これいいな

はい

あ　もしもし　パンダと　申しますが

そちらで　デザインなー　デザイナーのアルバイト募集してますよね

ええ　そうですよ　経験は？

ありません

パソコンの　マウスは　使えますか

使えないです　あんまり　細かい　　はできません

そうですか　得意なことは　ありますか

あります

笹を食べたり　寝ながらぼんやりするのが　得意です

あれ　もしもーし

もしもし　そちらでインテリアコーディネーターも　募集してますよね

はい

インテリアコーディネーターって　なんですか

また　ゴロゴロして

アルバイト見つかったの

全然ないよ

確か　コンビニで　募集してた　でしょう

コンビニ

品数多すぎるよ　覚えられないよ

あー　吸わないで

もう　外で　だらだらしようっと

ははは　あら　糸屑

あ　取って

うん　取れた

ありがとう

じっとしてて

あ　待って

へえー　こんな　所にカフェがあったんだ

いらっしゃいませ

ようこそ　しろくまカフェへ

お客様　お一人様ですか

あ　別に僕は

お好きな席へ　どうぞ

はい

ご注文は

えーと　竹はありますか

竹はないです

じゃ　笹ください

笹もないです

じゃ　アイスコーヒー

ねえ　白熊さん

財布の　ポイントカードって　増えすぎちゃわない

ペンギンさん　ポイント貯める派

うん

あ　カフェモカ　お願い　おかわり

それは　ひまわり

それは　日替わり

それは　薪割り

それは　西瓜割り

「おかわり」　ね

はい　カフェモカ

この　カフェ　ダジャレが　なければなあ

そういえば　アルバイト　募集してる　んだって

うん　人手が足りなくて

ペンギンさん　どう

え？　僕　お客とバイトの　両立　できるかな

ウーソ　これから　４名ほど　面接に　来るんだよ

なんだ　ちょっと　考えちゃったよ

僕もいいですか

僕もアルバイトしたいと思って

受けてみる　面接

あ

では　最初の方　どうぞ

はい

穴熊です

えーと　ホール係　やれますか

はい　ホールなら　任せてくださいい

穴を掘るの　得意なんです

いや　そのホールは　違いうし

次の方

はい

ゾ～ウ～ガ～メ～で～す

料理とか　運べますか

は～い

ヨ～イ～ショー

ゆっくりだね

うん

百年くらい　働かせて～

いえ　そんなには

マンドリルです

食べるのが　得意です

ちょっと　それは

小蟻食です

い　威嚇ができます

うん　わぁ

それだけ

みたいだね

最後の方　どうぞ

はい

パンダと申します

よろしくです

やっとまともな人が来たね

パンダ君　何か得意なことは　ありますか

はい

ゴロゴロしながら　笹を食べることです

あれ

えーと　条件に　希望はありますか

週　２日希望です

うん　週２日ですか

え　週一日で　いいんですか

いや　せめて　週４日くらい

そんなの無理です

あ　けど

呼びに来てくれたら　すぐ行きます

僕が　呼びに行くんですか

あ　そんな　そんな

遅刻した　場合だけですよ

遅刻する　気満々だね

ちなみに　やる気は　ありますか

おんなにあれません

発表します

全員不合格

えー

そこ驚くとこ

結局バイトの人

見つからなかったね

残念だね

まだいたの

家に帰ると　お母さんに　吸われるし

す　吸われる

うん　ゴーって

あのう　面接中すみません

住み込み希望でーす

不合格

あのう　アルバイト希望じゃないみたいですよ

庭に　住み込みたいんですー

ここまで　運んで欲しいって　頼まれちゃいまして

あなた　お名前は

え　私ですか

笹子ですけど

笹子さん　合格

え

れぇ　お母さん

僕今日、すごくいい感じのカフェ見つけ　ちゃったよ

しろくまカフェって言うんだけど

なんに　言ってるの？　知ってるわよ

へ？そうなの？

ずっと　前から　ある　じゃない

あ

うちの隣りに～

へーーー

パンダ君の就職

はい　しろくまカフェです

あ　こんにちは　先日面接に　いった、パンダですよ

ああ　不合格の～

出前を　お願いしたいんです

出前は　やってないですが

え？となりなのに

今忙しいし

どうすれば　出前してくれるの

ちょっと

お母さん

また　ゴロゴロして

今仕事　探してたの

ねえねえ　家　近いんだから、出前してよ

お願い～～～

あああ～　吸わないで～～

いらっしゃいませ

こんにちは

何しますか

ペンギンさん　何にする

そうだね

いつものやつ

うん

いつものやつ

えっ？　いつものやつって　言われたんですけど

任せて

カレーライスです

違ったみたいですよ

やっぱりね

ちょっと

あの　竹か笹は　ない　んですか

ないです

じゃ～アイスコーヒー

あ、君バイト　探してたよね

こんなのあるよ

マグロ船船員大募集

経験者大歓迎、激しく重労働

どう

嫌だよ、僕泳げないし

こっちのがいいじやない

動物園　未経験者歓迎

呼び　相談におします

先ずは　お電話ください　フリアイ　動物園

マグロ船にしなよ

しろくまさん

動物園か　面白そう

えっと　週２日の勤務希望ですか

はい

では、パンダの仕事は　どうでしょう

常勤パンダさんが　一頭いるですが

非常勤でもう一頭募集してるんです

パンダって　あのパンダですよね

気が　進みませんか

でしたら　月の